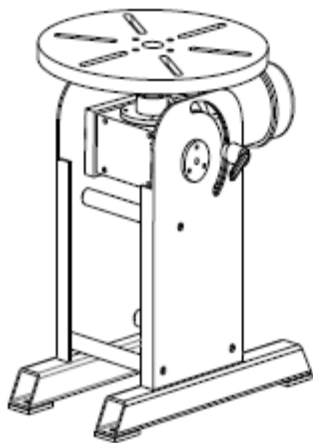
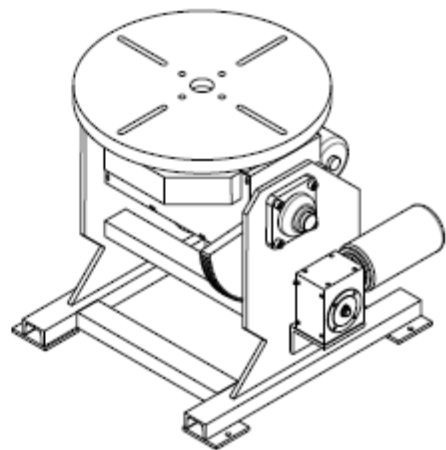


СВАРОЧНЫЙ МАНИПУЛЯТОР

Модель: WP220
WP350
WP500



(WP220/WP350)



(WP500)

Руководство по эксплуатации

Содержание

1. Предупреждение о соблюдении техники безопасности	3
2. Внешний вид станка.....	6
3. Основные технические характеристики.....	7
4. Инструкция по эксплуатации	8
5. Электросхема	10
6. Чертеж станка в разобранном виде и перечень деталей.....	12

Сохраните настоящее руководство!

Руководство содержит информацию по предупреждениям и мерам предосторожности, инструкции по сборке, процедуры эксплуатации и технического обслуживания, перечень деталей и схемы. Сохраните счет вместе с настоящим руководством. Храните руководство и счет в безопасном и сухом месте для дальнейшего использования.

Предупреждение о соблюдении техники безопасности и меры предосторожности

ВНИМАНИЕ: НЕСОБЛЮДЕНИЕ ЭТИХ ПРАВИЛ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ. У всех станков существуют определенные опасности, связанные с его эксплуатацией и использованием. Использование станка с осторожностью и соблюдением техники безопасности значительно уменьшит вероятность получения травмы. Однако если обычные меры предосторожности не соблюдаются или игнорируются, это может привести к травме оператора.

Прочитайте все инструкции перед эксплуатацией!

1.1 ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ОБОРУДОВАНИЕМ

- **Содержите рабочее место в чистоте.** Загроможденные области приводят к травмам.
- **Соблюдайте условия нахождения в рабочей зоне.** Не используйте станки или электроинструменты в сырых или влажных местах. Не подвергайте их воздействию дождя. Рабочая зона должна быть хорошо освещена. Не используйте инструменты с электроприводом в присутствии легковоспламеняющихся газов или жидкостей.
- **Не подпускайте близко детей.** Не подпускайте их к рабочему месту. Не позволяйте им использовать станки, инструменты или удлинители.
- **Поместите на хранение неработающее оборудование.** Когда инструменты не используются, их следует хранить в сухом месте, чтобы предотвратить появление ржавчины. Обязательно запирайте инструменты и храните в недоступном для детей месте.
- **Не прилагайте чрезмерную силу к инструменту.** Это сделает работу лучше и безопаснее в том объеме, для которого она предназначена. Не используйте неподходящие насадки, пытаясь преувеличить производительность инструмента.
- **Используйте соответствующий инструмент для работы.** Не пытайтесь использовать маленький инструмент или насадку для выполнения работы большого промышленного инструмента. Не используйте инструмент для целей, для которых он не предназначен.
- **Одевайтесь правильно.** Не носите свободную одежду с украшениями, так как они могут попасть в движущиеся части станка. При работе рекомендуется использовать защитную, не проводящую электричество одежду и нескользящую обувь. Носить ограничительное покрытие для волос, чтобы прятать длинные волосы.
- **Используйте защиту для глаз и ушей.** Всегда носите защитные очки, одобренные согласно требованиям Международной организации по стандартизации (ISO). Носите защитную маску, если при выполнении работ образуются металлические опилки или щепа. При работе с металлом, а также с химической пылью и туманом надевайте защитную маску от пыли или респиратор.
- **Не переусердствуйте.** Обязательно обеспечивайте соответствующую опору и равновесие. Запрещается прикасаться к работающему станку или тянуться через него.
- **Обращайтесь с инструментами осторожно.** Держите инструменты острыми и чистыми для лучшей и безопасной работы. Следуйте инструкциям по смазке и замене

принадлежностей. Ручки должны быть всегда чистыми, сухими и не должны содержать масла и смазки.

- **Будьте бдительны.** Смотрите, что делаете; руководствуйтесь здравым смыслом. Не используйте оборудование в случае усталости.
- **Проверьте на наличие поврежденных частей.** Перед использованием любого инструмента любую деталь, которая кажется поврежденной, следует тщательно проверить, чтобы убедиться, что он будет работать правильно и выполнять свои функции. Проверьте на выравнивание и подвижность движущиеся части; любые сломанные детали или монтажные приспособления; а также любые другие условия, которые могут повлиять на правильную работу. Любая поврежденная деталь должна быть надлежащим образом отремонтирована или заменена квалифицированным специалистом.
- **Защита от поражения электрическим током.** Не допускайте контакта тела с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, плиты и холодильные камеры.
- **Запасные части и принадлежности.** При обслуживании используйте только идентичные запасные части. Использование любых других частей приведет к аннулированию гарантии. Используйте только те принадлежности, которые предназначены для использования с настоящим инструментом. Одобренные принадлежности можно приобрести у дистрибьютора.
- **Не используйте инструмент, находясь под воздействием алкоголя или лекарственных средств.** Прочтите предупреждения в инструкции по применению, чтобы определить, не ухудшится ли реакция при приеме лекарственного средства. Если есть какие-либо сомнения, не используйте инструмент.
- **Не оставляйте станок без присмотра до полной остановки.**
- **Запрещается оставлять станок включенным без присмотра.** Станок должен быть отключен, когда он не работает.
- **Убедитесь, что станок отключен от источника питания** во время технического обслуживания, регулировки или ремонта.
- **Заземлите все станки.** Обязательно проверяйте, чтобы станок был должным образом заземлен. Это может снизить риск поражения электрическим током.
- **Не используйте в опасной среде.** Не используйте станок с механическим приводом во влажных или сырых местах и не подвергайте его воздействию дождя. Рабочая зона должна быть хорошо освещена.
- **Останавливайте станок** перед обслуживанием и при смене принадлежностей.

1.2 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ

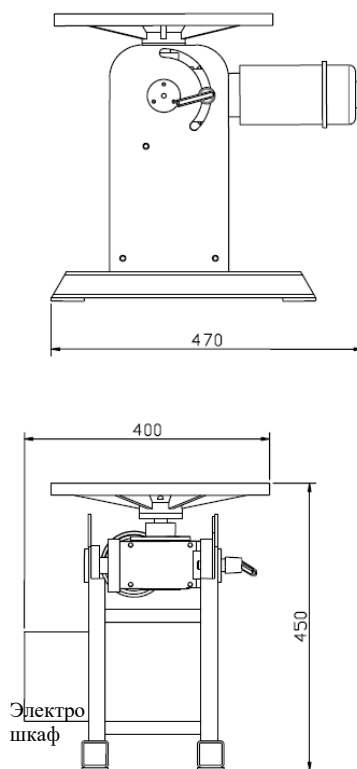
- Прежде чем запускать станок, убедитесь, что он надежно закреплен на полу таким образом, чтобы избежать переворачивания станка.
- Перед закреплением заготовки убедитесь, что рабочий стол расположен горизонтально.
- Перед запуском станка убедитесь, что рукоятка регулировочного зажима надежно зафиксирована, чтобы избежать отклонения рабочего стола во время работы.
- Перед запуском рабочего стола убедитесь, что упорный шариковый подшипник под рабочим столом достаточно смазан.
- Не прикасайтесь к электрическому выключателю мокрыми руками.
- Перед включением убедитесь, что в опасной зоне вращения деталей станка нет людей и препятствий.
- Убедитесь, что заготовка надежно закреплена, прежде чем вращать рабочий стол.

- При регулировке угла наклона рабочего стола убедитесь, что заготовка надежно закреплена внешним усилием, чтобы избежать травм оператора.
- Ни одна часть корпуса не должна закрываться во время вращения.
- Перегрузка не допускается.
- Держите стол горизонтально при перемещении станка.

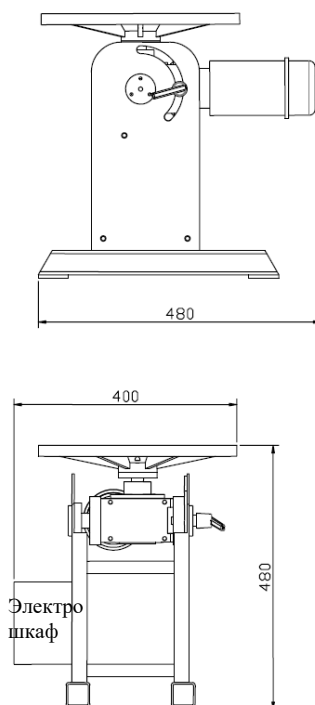
Примечание: Предупреждение и инструкции, содержащиеся в данном руководстве по эксплуатации, не способны охватить все возможные условия и ситуации, которые могут возникнуть при использовании данного изделия. Следует понимать, что здравый смысл и осторожность являются факторами, которые нельзя встроить в данное изделие. Этими факторами должно обладать лицо, эксплуатирующее данное оборудование.

2. Внешний вид станка

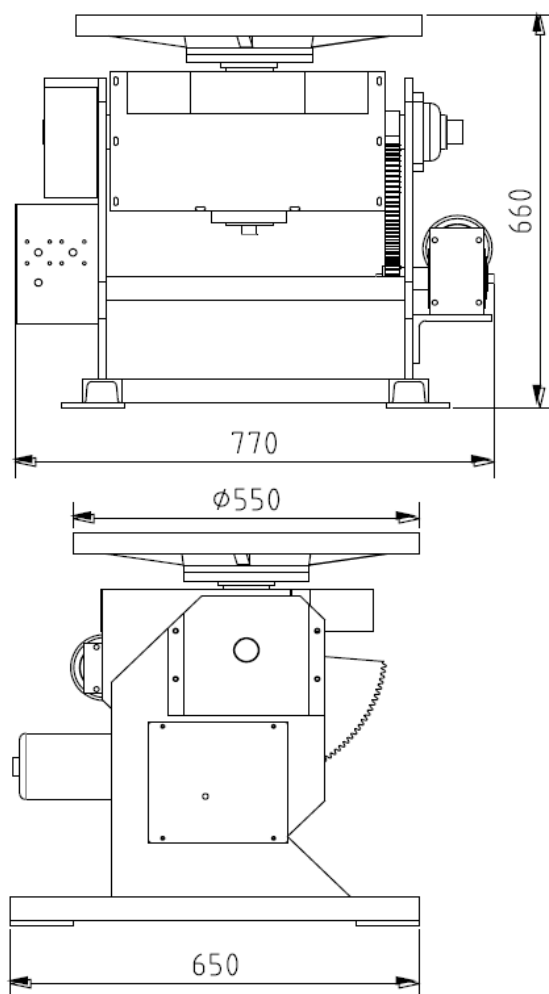
2.1 WP220



2.2 WP350



2.3 WP500



3. Основные технические характеристики

Номер изделия	378381	378382	378383
Модель	WP220	WP350	WP500
Горизонтальная грузоподъемность	220 кг	350 кг	500 кг
Вертикальная грузоподъемность	100 кг	120 кг	250 кг
Диаметр стола	330 мм	330 мм	550 мм
Высота стола	450 мм	480 мм	660 мм
Скорость вращения	0-5 об/мин	0-5 об/мин	0-5 об/мин
Угол наклона	0-135°	0-135°	-45° ~90°
Наклон	Вручную	Вручную	Электрический
Двигатель вращения	125 Вт	125 Вт	400 Вт
Размер упаковки	64x49x63 см,	64x44x63 см,	82x73x71 см.
Масса нетто/масса брутто	34/48 кг	38/52 кг	220/245 кг

4. Инструкция по эксплуатации

4.1 Регулировка WP220 / WP350

4.11 Регулировка вращения рабочего стола

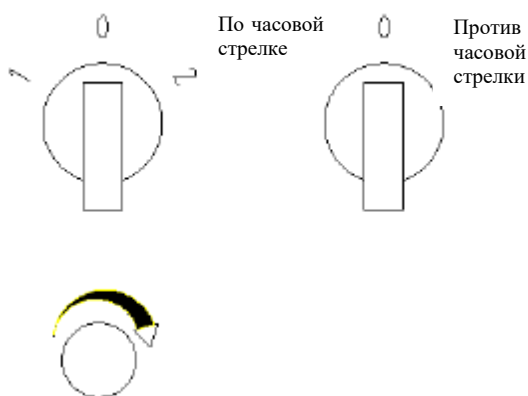
- Включите станок. Рабочий стол начинает вращаться при нажатии педали и останавливается при отпускании педали.
- Вращением рабочего стола по часовой или против часовой стрелки можно управлять с помощью поворотной ручки в верхней части электрического блока. Поверните ручку по часовой стрелке, чтобы рабочий стол вращался также по часовой стрелке; поверните ручку против часовой стрелки – рабочий стол будет вращаться против часовой стрелки. Чтобы остановить работу, поверните ручку в среднее положение и отключите питание.
- Пока рабочий стол вращается плавно и устойчиво, его скорость можно регулировать с помощью поворотной ручки в нижней части электрошкафа. Поверните ручку по часовой стрелке, чтобы увеличить скорость; поверните ручку против часовой стрелки, чтобы снизить скорость.

4.12 Регулировка угла рабочего стола

- Крепко держите рабочий стол, когда станок полностью останавливается (это может сделать несколько человек вместе, если заготовка тяжелая).
- Поверните фиксирующую ручку вверх, отрегулируйте угол рабочего стола вручную.
- Поверните рукоятку блокировки вниз после регулировки, убедитесь, что она надежно зафиксирована, затем завершите регулировку угла.

4.2 Настройка WP500

4.21 Регулировка вращения рабочего стола

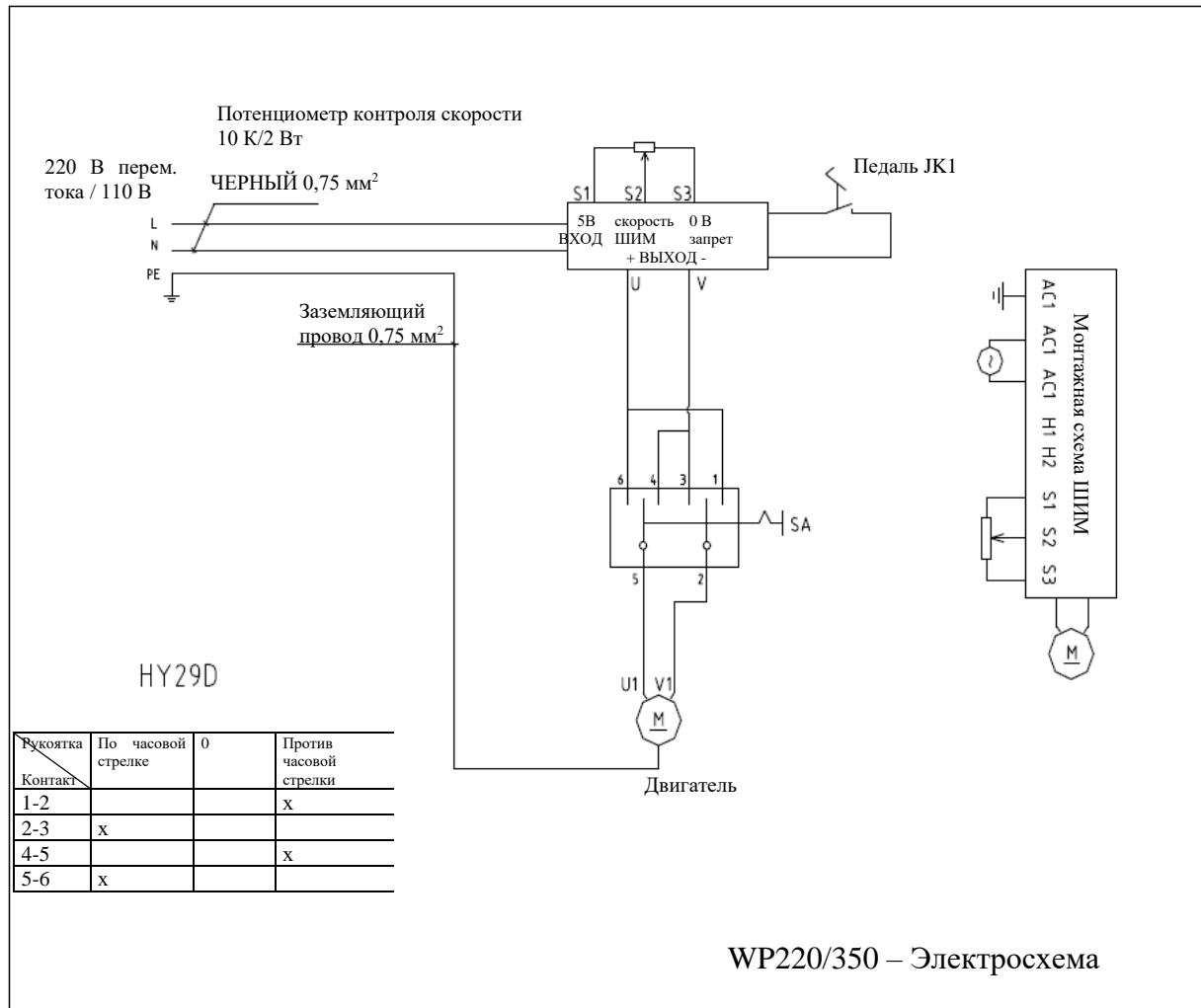


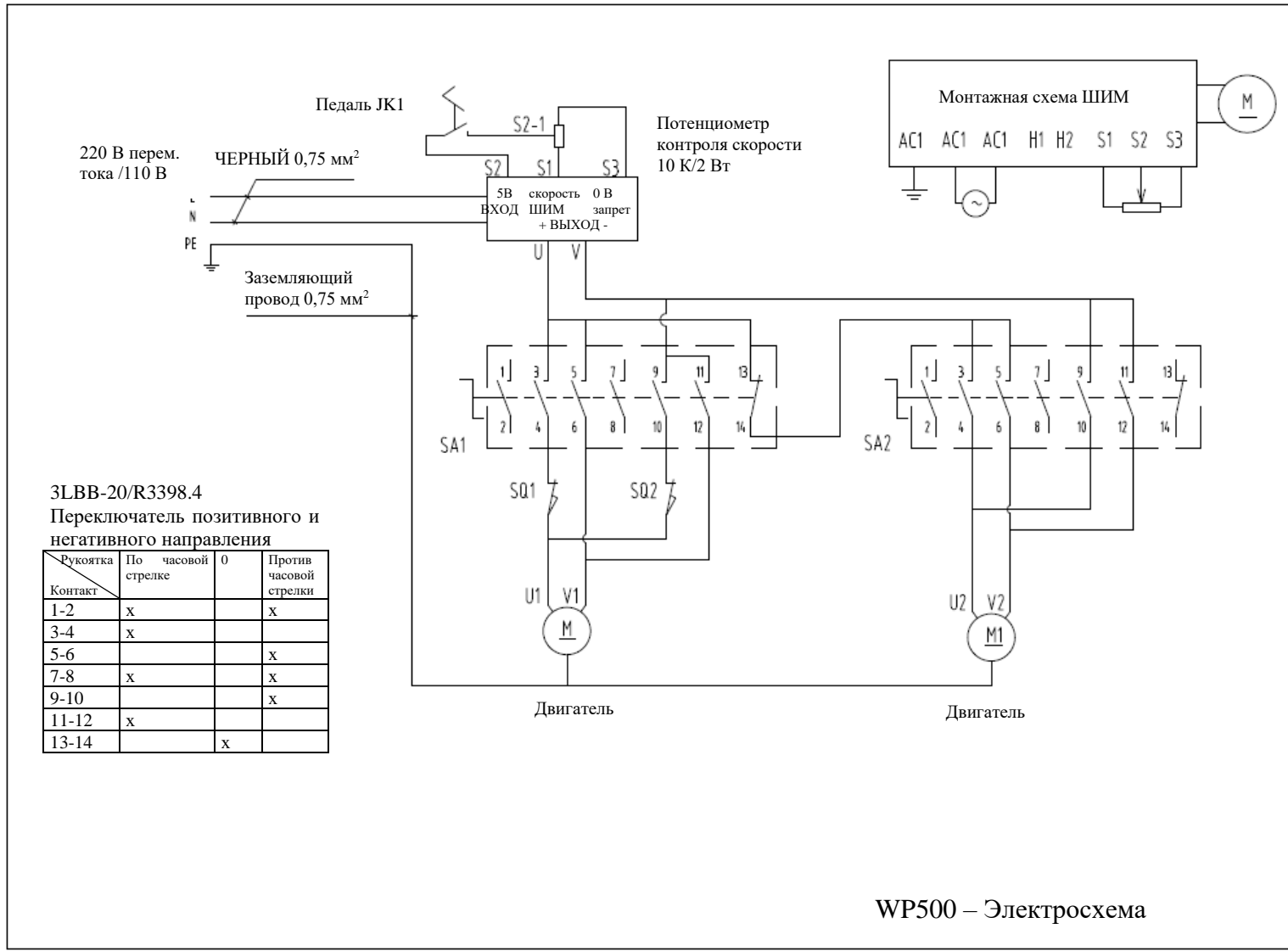
- При включении питания можно управлять действиями рабочего стола с помощью левой кнопки:
0 - отключение питания; 1 -наклон стола; 2 - горизонтальное вращение стола.
- При выключении питания можно управлять вращением стола вперед или назад с помощью правой ручки.
0 - отключение питания; по часовой стрелке - вращение вперед; против часовой стрелки – вращение назад.
- Нижняя ручка может контролировать скорость, когда стол вращается плавно и ровно.
- По часовой стрелке - ускорить; против часовой стрелки – снизить скорость.
- Стол начинает работать при нажатии на педаль переключателя; чтобы прекратить работу, отпустите педаль.



Обратите внимание на то, чтобы два конца секторного привода не выходили из ведущей шестерни, когда рабочий стол вращается под углом 45° или 90° . В противном случае оператор получит повреждения, потому что рабочий стол внезапно перевернется!

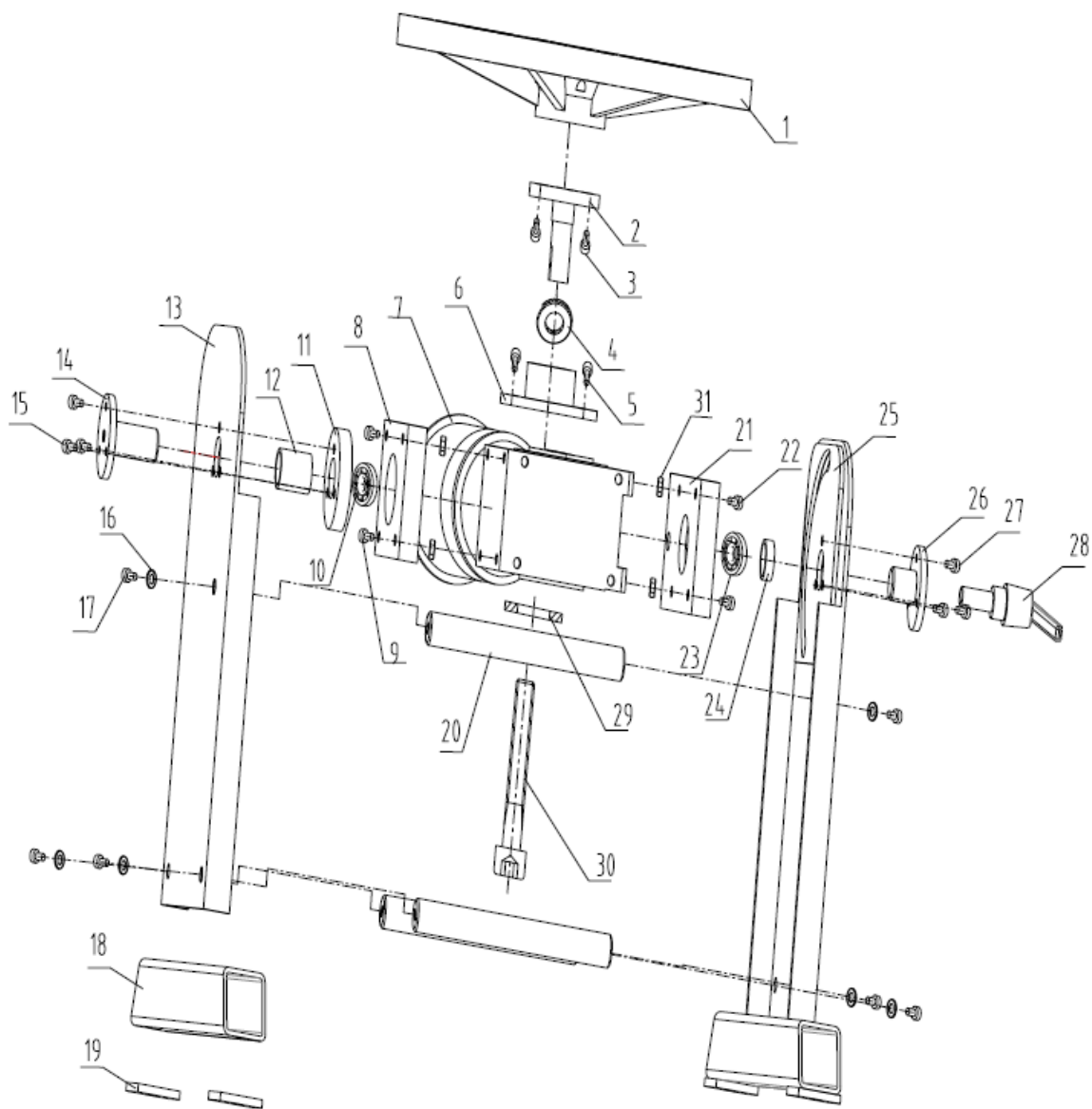
5. Электросхема





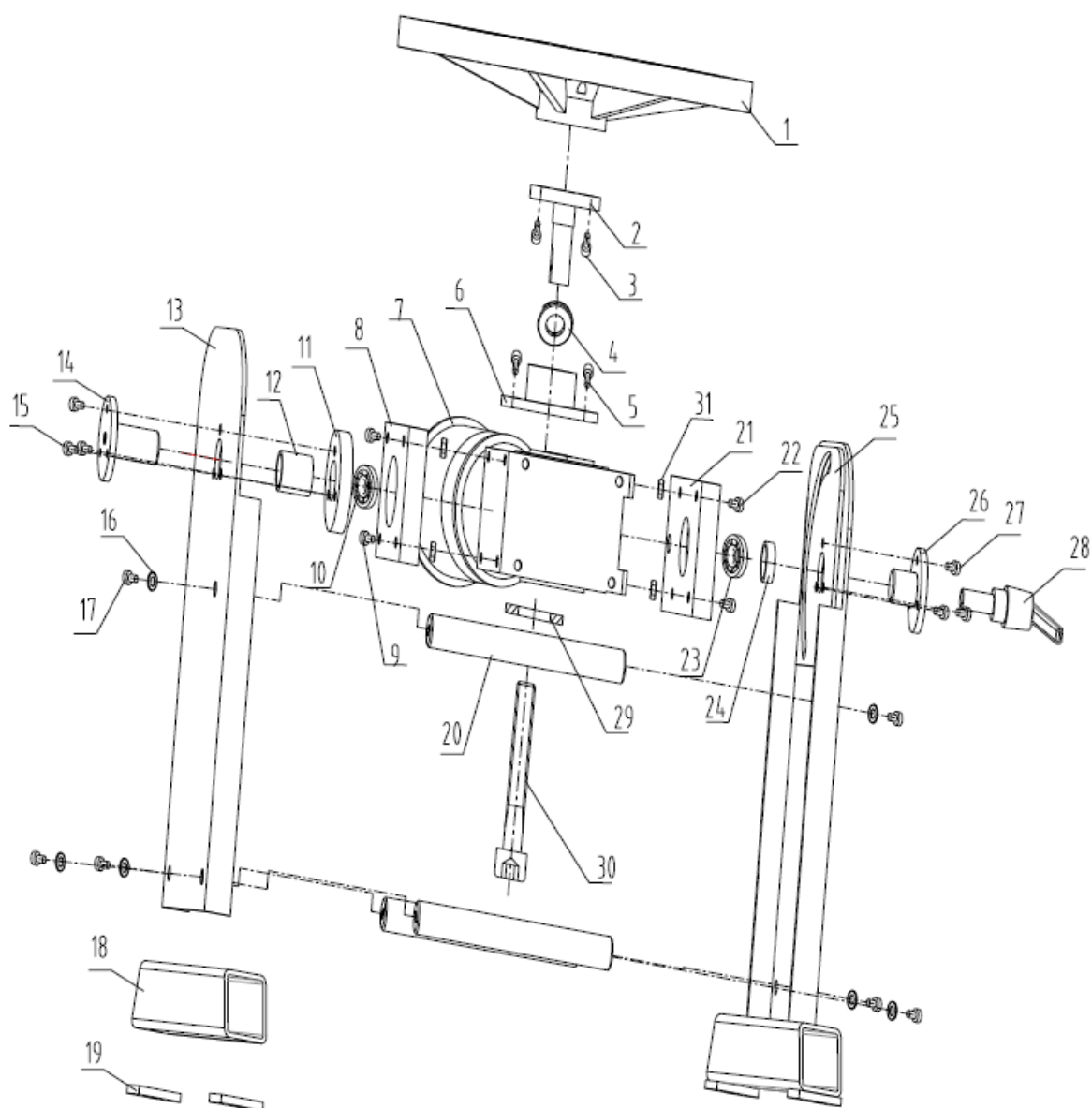
6. Чертеж станка в разобранном виде и перечень деталей

6.1 Чертеж и перечень деталей WP220



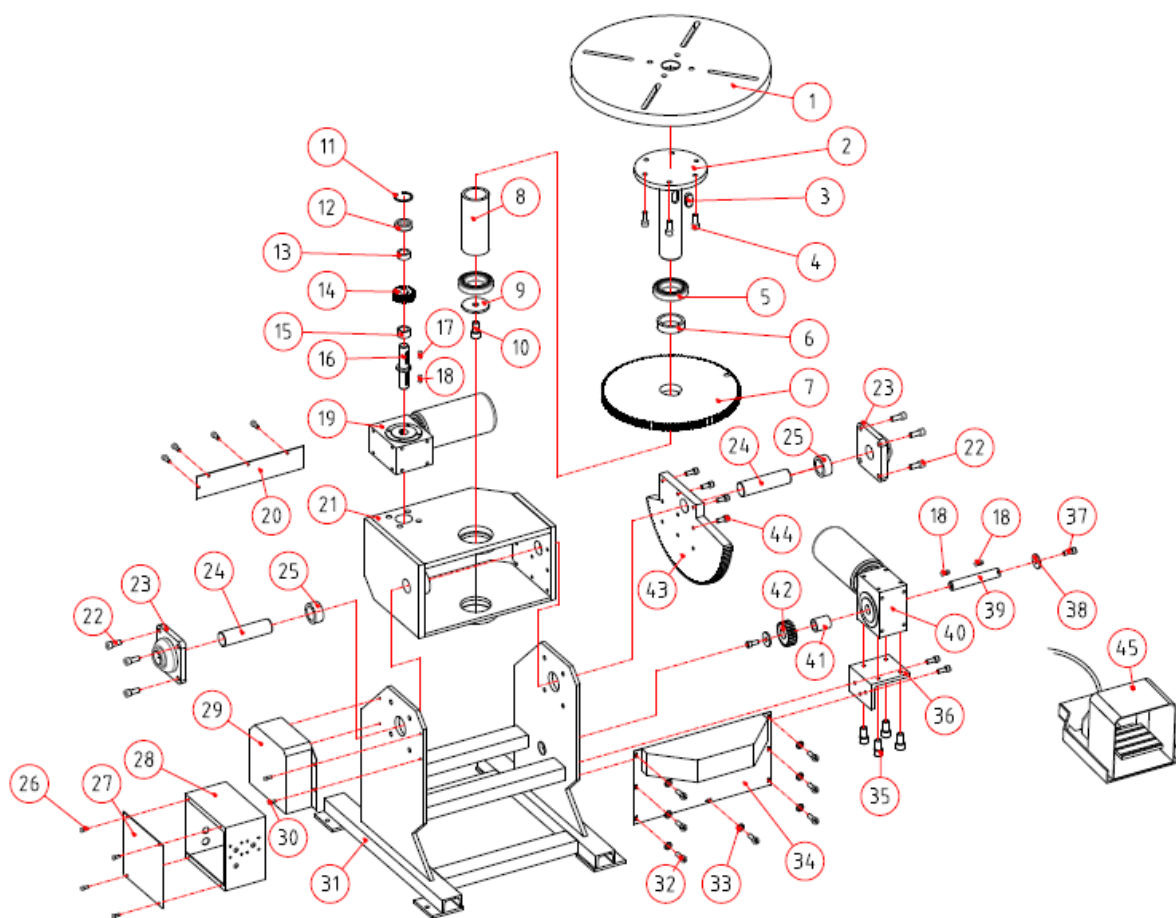
Поз.	Описание	Кол-во		Поз.	Описание	Кол-во
1.	Рабочий стол	1		17.	Винт М8Х16	6
2.	Нижнее соединение рабочего стола	1		18.	Опора	2
3.	Винт М6х16	6		19.	Педадь	4
4.	Упорный шарикоподшипник	1		20.	Шарнирный палец настенного щитка	3
5.	Винт М6Х16	4		21.	Правая соединительная пластина двигателя	1
6.	Верхнее соединение двигателя	1		22.	Винт М6Х20	4
7.	Двигатель	1		23.	Радиальный шарикоподшипник	1
8.	Левая соединительная пластина двигателя	1		24.	Правая втулка вала	1
9.	Винт М6Х20	4		25.	Компоненты правой стенки	2
10.	Шарикоподшипник с глубоким желобом	1		26.	Правое соединение	1
11.	Армирующая втулка	1		27.	Винт М6Х12	3
12.	Левая втулка вала	1		28.	Регулируемый фиксирующий хвостовик	1
13.	Левый настенный щиток	1		29.	Крышка	1
14.	Левое соединение	1		30.	Винт М8Х70	1
15.	Винт М6Х16	3		31.	Гайка М6	8
16.	Плоская прокладка	6				

6.2 Чертеж и перечень деталей WP350



Поз.	Описание	Кол-во		Поз.	Описание	Кол-во
1.	Рабочий стол	1		17.	Винт М8Х20	6
2.	Нижнее соединение рабочего стола	1		18.	Опора	2
3.	Винт М6х16	6		19.	Педадь	4
4.	Упорный шарикоподшипник	1		20.	Шарнирный палец настенного щитка	3
5.	Винт М8Х20	4		21.	Правая соединительная пластина двигателя	1
6.	Верхнее соединение двигателя	1		22.	Винт М8Х20	4
7.	Двигатель	1		23.	Шарикоподшипник с глубоким желобом	1
8.	Левая соединительная пластина двигателя	1		24.	Правая втулка вала	1
9.	Винт М8Х20	4		25.	Компоненты правой стенки	2
10.	Шарикоподшипник с глубоким желобом	1		26.	Правое соединение	1
11.	Армирующая втулка	1		27.	Винт М6Х12	3
12.	Левая втулка вала	1		28.	Регулируемый фиксирующий хвостовик	1
13.	Левый настенный щиток	1		29.	Крышка	1
14.	Левое соединение	1		30.	Винт М8Х70	1
15.	Винт М6Х16	3		31.	Гайка М6	8
16.	Плоская прокладка	6				

6.3 Чертеж и перечень деталей WP500



Поз.	Описание	Кол-во		Поз.	Описание	Кол-во
1.	Рабочий стол	1		25	Втулка вала	2
2.	Шпиндель	1		26	Винт М4Х12	8
3.	Плоский ключ 18х20	1		27	Защитное ограждение электрошкафа	1
4.	Винт М12Х30	6		28	Электрошкаф	1
5.	Шарикоподшипник с глубоким желобом	2		29	Боковая крышка	1
6.	Верхняя втулка вала	1		30	Винт М6Х12	4
7.	Большая передача	1		31	Рама	1
8.	Нижняя втулка вала	1		32	Винт М5Х10	7
9.	Нижний коврик	1		33	Шайба	7
10.	Винт М6Х30	1		34	Передняя крышка	1
11.	Пружинная шайба	1		35	Винт М8Х16	7
12.	Шарикоподшипник с глубоким желобом	1		36	Опора седла	1
13.	Верхняя втулка вала (маленькая)	1		37	Винт М10Х20	2
14.	Малая шестерня	1		38	Плоская шайба	2
15.	Нижняя втулка вала (маленькая)	1		39	Вал редуктора	1
16.	Вал	1		40	Коробка передач	1
17.	Ключ	1		41	Распорная втулка	1
18.	Ключ	1		42	Зубчатая передача	1
19.	Коробка передач	1		43	Секторная передача	1
20.	Заднее крыло	1		44	Винт М8Х30	8
21.	Основная рама	1		45	Педаль	1
22.	Винт М12Х25	8				
23.	Подшипник	2				
24.	Шпиндель	2				

Примечание: Настоящее руководство предназначено только для ознакомления. В связи с постоянным совершенствованием станка, изменения могут быть внесены в любое время без предварительного уведомления. Учитывайте местные значения напряжения при работе электрического станка.